

Decreto del Consiglio federale che accerta l'esito della votazione popolare del 24 febbraio 2008

**(Legge sulla riforma II dell'imposizione delle imprese;
iniziativa popolare «Contro il rumore dei velivoli da combattimento
nelle regioni turistiche»)**

del 10 aprile 2008

Il Consiglio federale svizzero,

visto l'articolo 15 della legge federale del 17 dicembre 1976¹ sui diritti politici;
visti i processi verbali della votazione popolare del 24 febbraio 2008,

decreta:

Art. 1 Oggetto accettato

Legge federale del 23 marzo 2007² sul miglioramento delle condizioni quadro fiscali per le attività e gli investimenti imprenditoriali (legge sulla riforma II dell'imposizione delle imprese)

- Il popolo ha accettato la legge federale con 938 744 sì contro 918 990 no (allegato 1).

Art. 2 Oggetto respinto

Iniziativa popolare del 3 novembre 2005³ «Contro il rumore dei velivoli da combattimento nelle regioni turistiche»

- L'iniziativa popolare è stata respinta dal popolo con 1 282 108 no contro 601 071 sì, come pure da tutti i Cantoni (allegato 2).

Art. 3 Pubblicazione

Il presente decreto d'accertamento come pure la ricapitolazione dei risultati della votazione sono pubblicati nel Foglio federale.

10 aprile 2008

In nome del Consiglio federale svizzero:

Il presidente della Confederazione, Pascal Couchepin
La cancelliera della Confederazione, Corina Casanova

¹ RS **161.1**

² FF **2007** 2121

³ FF **2007** 4153

Legge federale sul miglioramento delle condizioni quadro fiscali per le attività e gli investimenti imprenditoriali (legge sulla riforma II dell'imposizione delle imprese)

Allegato I

Cantoni	Elettori		Partecipazione		in %	Schede non computabili		Schede computabili	Si	No
	Totale	di cui Svizzeri all'estero	Schede rentrate			Bianche	Nulle			
ZH	846 967	18 977	307 421	36.3	4 989	57	302 375	151 919	150 456	
BE	701 599	12 194	232 152	33.09	7 075	224	224 853	109 253	115 600	
LU	248 197	3 357	105 754	42.61	2 169	761	102 824	59 988	42 836	
UR	25 694	301	8 376	32.6	159	79	8 138	4 290	3 848	
SZ	94 732	1 190	36 714	38.76	454	489	35 771	21 699	14 072	
OW	23 961	347	10 632	44.37	250	240	10 142	6 178	3 964	
NW	29 667	365	14 956	50.41	391	269	14 296	9 196	5 100	
GL	25 557	565	7 440	29.11	113	4	7 323	4 362	2 961	
ZG	70 508	1 146	32 715	46.4	452	42	32 221	19 976	12 245	
FR	174 696	3 639	65 653	37.58	1 153	252	64 248	28 752	35 496	
SO	169 100	2 217	61 694	36.48	620	41	61 033	27 212	33 821	
BS	113 557	5 720	46 451	40.91	991	14	45 446	18 952	26 494	
BL	184 519	2 964	72 737	39.42	1 318	462	70 957	30 338	40 619	
SH	48 748	1 148	29 555	60.63	2 798	108	26 649	13 686	12 963	
AR	36 994	871	13 746	37.16	112	6	13 628	7 283	6 345	
AI	10 926	227	3 255	29.79	24	58	3 173	2 020	1 153	
SG	300 573	5 709	104 332	34.71	1 159	18	103 155	54 749	48 406	
GR	132 836	2 490	46 780	35.22	1 158	452	45 170	26 045	19 125	
AG	381 731	5 684	130 375	34.15	2 334	43	127 998	64 746	63 252	
TG	153 765	2 371	49 772	32.37	1 190	844	47 738	27 303	20 435	
TI	205 614	6 630	65 976	32.09	2 065	68	63 843	34 703	29 140	
VD	391 028	12 023	169 142	43.26	3 802	216	165 124	75 246	89 878	
VS	197 800	3 163	86 690	43.83	1 597	1 633	83 460	44 398	39 062	
NE	107 162	3 571	50 918	47.51	1 023	30	49 865	20 099	29 766	
GE	232 370	14 819	142 974	61.53	12 853	18	130 103	68 586	61 517	
JU	49 588	1 608	18 745	37.8	494	50	18 201	7 765	10 436	
CH	4 957 889	113 296	1 914 955	38.62	50 743	6 478	1 857 734	938 744	918 990	

Iniziativa popolare «Contro il rumore dei velivoli da combattimento nelle regioni turistiche»

Allegato 2

Cantoni	Elettori		Partecipazione		Schede non computabili		Schede computabili	Si	No	Voto dei Cantoni	
	Totale	di cui Svizzeri all'estero	Schede rientrate	in %	Bianche	Nulle				Si	No
ZH	846 967	18 977	309 296	36,52	3 399	46	305 851	89 332	216 519		1
BE	701 599	12 194	232 227	33,1	2 979	214	229 034	78 080	150 954		1
LU	248 197	3 357	106 514	42,92	974	762	104 778	28 340	76 438		1
UR	25 694	301	8 417	32,76	81	80	8 256	1 881	6 375		1
SZ	94 732	1 190	37 041	39,1	221	488	36 332	7 427	28 905		1
OW	23 961	347	10 715	44,72	124	225	10 366	2 356	8 010		1/2
NW	29 667	365	15 105	50,92	136	269	14 700	2 867	11 833		1/2
GL	25 557	565	7 462	29,2	45	4	7 413	1 581	5 832		1
ZG	70 508	1 146	32 831	46,56	266	44	32 521	8 304	24 217		1
FR	174 696	3 639	65 703	37,61	890	196	64 617	20 863	43 754		1
SO	169 100	2 217	61 765	36,53	401	51	61 313	15 482	45 831		1
BS	113 557	5 720	46 627	41,06	727	20	45 880	19 598	26 282		1/2
BL	184 519	2 964	73 061	39,6	946	374	71 741	23 982	47 759		1/2
SH	48 748	1 148	29 419	60,35	1 679	107	27 633	6 580	21 053		1
AR	36 994	871	13 821	37,36	92	6	13 723	3 551	10 172		1/2
AI	10 926	227	3 268	29,91	17	64	3 187	651	2 536		1/2
SG	300 573	5 709	104 904	34,9	636	18	104 250	26 552	77 698		1
GR	132 836	2 490	47 152	35,5	618	445	46 089	13 980	32 109		1
AG	381 731	5 684	131 003	34,32	1 241	37	129 725	30 929	98 796		1
TG	153 765	2 371	49 908	32,46	613	845	48 450	10 546	37 904		1
TI	205 614	6 630	65 982	32,09	1 294	50	64 638	18 969	45 669		1
VD	391 028	12 023	169 266	43,29	4 278	231	164 757	60 063	104 694		1
VS	197 800	3 163	86 758	43,86	810	1 538	84 410	36 819	47 591		1
NE	107 162	3 571	50 936	47,53	990	37	49 909	19 713	30 196		1
GE	232 370	14 819	142 974	61,53	7 639	18	135 317	64 758	70 559		1
JU	49 588	1 608	18 730	37,77	392	49	18 289	7 867	10 422		1
CH	4 957 889	113 296	1 920 885	38,74	31 488	6 218	1 883 179	601 071	1 282 108	0	20 6/2

